

社会融入合同之 Atlas 的规定

Atlas 的重点原则

- 所有社会融入学员都享有平等的服务
- 互相尊重，以礼相待
- 不使用暴力

个人信息注册

- Atlas 必须把你的信息记录在个人档案中，才能安排社会融入方案，但 Atlas 会尊重个人隐私。
- Atlas 会向其他相关单位询问与你的社会融入方案有关的信息，也会提供信息给相关单位，但 Atlas 不会提及任何个人信息。
- 你不参加课程，或经常缺勤？
方案指导员会告知 Sociale Dienstverlening (OCMW) 或 VDAB。

网络课程和在线服务

Atlas 很重视数据能力，所以部分提供互联网上的课程及服务。

- Atlas 会在方案开始时测试你的数据能力。你不知道如何上网课？你觉得在线工作很难？你可以通过 Atlas 练习、学习。
- 你自行准备上社会导向课程(MO)所需的电脑、笔电或平板电脑。如果你没有电脑、平板电脑或笔电？你可以向 Atlas 商借平板电脑参加 MO 课程。我们的工作人员会提供你相关信息。

社会融入方案

如果你必须（强制性）参加社会融入方案？

你必须遵守以下特别规定：

- 如果你无法参加课程？或者你必须更改上课时间？
你必须提供正当理由，相关信息请联系方案指导员。
- 在某些情况下，你可能会受到处罚：
 - 你不参加社会融入课程或荷兰语课程。
 - 你经常缺勤社会融入课程或荷兰语课程。
 - 你预约了考试时间却不到场考试。
 - 你没有工作却不去 VDAB 登记。
 - 你不工作或学习，也不参加 40 个小时的参与社会方案
 - 你的方案指导员与你联系，而你无回应
 - 你不愿意付费

如果你不必（强制性）参加社会融入方案？

你必须遵守以下特别规定：

- 在以下情况下，Atlas 将终止方案：
 - 你自己决定停止社会融入方案。
 - 你两次不参加社会融入课程或荷兰语课程。
 - 你不上社会融入课程或荷兰语课程已满六个月。

- 如果你希望未来再次签订社会融入合同？没问题。
请注意：你可能必须支付社会导向课程和荷兰语课程的费用。

你要去 Atlas，应该怎么做？

- 请与方案指导员或 Atlas 特定的服务部门约定谈话时间。
- 请先去前台，不要直接去方案指导员的办公室。
- 请安静的在等候室等待。等候室的屏幕上会显示等候顺序。
请注意：Atlas 有时访客很多，所以等候时间会加长。

Atlas 对你有什么期望？

- 你准时赴约、上课或参加考试。
- 如果你无法到场约谈、上课或参加考试？请务必与我们的工作人员或相关部门联系。
- 如果你有问题？请主动联系工作人员。
- 你积极参加社会融入方案。
- 你来 Atlas 或来参加社会导向课程时，不能抽烟、酒醉或因使用毒品而神智不清。
- 不能给工作人员红包或礼物。
- 你遵守与方案指导员所做的约定。
你遵守社会导向课程的课堂约定。
方案指导员和社会导向课程的老师会与你谈论约定内容。
- 如果你有小孩，请让认识的人帮你照顾小孩，这样你才能安心地与工作人员谈话，并专心上课或考试。

有问题吗？

请联系方案指导员。

或发 email 至 atlas@antwerpen.be.

你有不满之处吗？

- 你可以通过 Atlas 网站上的问卷投诉：
www.atlas-antwerpen.be/nl/contact/klachtenformulier
- Atlas 会对投诉内容进行调查，并与你联系。
- 我们没有妥善处理你的投诉吗？请与安特卫普的监察员联系：
www.antwerpen.be/nl/overzicht/ombudsvrouw/nieuws

Atlas 预祝你社会融入方案成功！

你和方案指导员的约定

方案指导员做些什么？

- 方案指导员以你能掌握的语言指导你。
- 方案指导员会谨慎处理你所提出的问题以及你的个人信息。
- 方案指导员会向你说明社会融入方案的目标和附加价值。方案指导员并会向你解释该如何达到目标。
- 你们一起商讨你想达到的目标（例如：工作、学习、认识新朋友）。
- 方案指导员会提供你，在社会融入方案进行期间与你的权利、义务相关的信息。
- 如果你对特定主题或情况有问题？你必须自己寻找答案，但方案指导员会辅助你。所以方案指导员不会马上提供你答案。
- 方案指导员特别了解弗兰芒区的生活，以下问题方案指导员会把你转介到合适的单位：
 - 工作
 - 进修学习
 - 学历认证
 - 为小孩报名学校
 - 休闲娱乐活动或义工工作
 - ...
- 方案指导员会跟踪你在社会融入方案中做了什么：
 - 你参加社会导向课程和荷兰语课程的出勤情况
 - 你参加社会导向课程和社会导向考试的成绩
 - 你去 VDAB 报名的情况
 - 你参加 40 个小时的荷兰语社交活动（参与社会方案）

方案指导员会给你反馈。

如果你不遵守社会融入方案的规定？你可能因此受到处罚。

- 社会融入方案期间你会多次与方案指导员联系。

联络方式包括在 Atlas 的约谈，或通过电话、短信、视频、邮件或 WhatsApp 联系。
方案指导员会通知你何时约谈。
- 如果你与方案指导员约谈，但他生病了？

工作人员会与你联系：由我们取消约谈或由我们来看你的问题。
- 你无法自行选择方案指导员，也不能更换方案指导员。

所有的方案指导员都遵照相同的规定执行工作。

社会融入方案期间要做些什么？

- 遵守社会融入合同上的规定和 Atlas 的规定。
- 你在社会融入方案期间积极参与活动。
- 如果方案指导员与你联系？请务必答复。
- 如果你的个人情况改变了？
 - 你有新地址。
 - 你有新的电话号码或邮箱。
 - 你找到工作或失业了。
 - 你的居留状况改变了。

- 你更改名字了。
请务必马上通知方案指导员。
- 你想做文凭同等认证吗？
Atlas 可以在 NARIC-Vlaanderen 的认证程序上帮助你。工作人员将通知你需要准备哪些文件。
Atlas 可以在社会融入合同结束后的三年之内，把你的档案寄送给 NARIC-Vlaanderen。
请在截止日期前三个月内把相关文件交给 Atlas。
工作人员需要一些时间准备你的档案。

你完成了社会融入方案？

如果你达到社会融入方案的目标了？方案指导员将给你社会融入证书。
方案指导员的指导将告一段落。

社会导向课程(MO)的规定

规定适用于：

- 所有学员
- 所有网络课程
- 所有实体课程
- 所有安排的任务
- 所有班级活动

MO 课程如何进行？

- 你与其他社会融入学员合作，共同达到社会导向课程的学习目标。学习目标包括：
 - 课程结束后，你必须了解的知识
 - 课程结束后，你必须具备的能力
 - 知道有哪些重要的价值观和规范
- 课程包含上课、作业以及活动，重视每次上课和每项作业、活动才能：
 - 达到 **MO** 的学习目标
 - 课程进行期间的表现及格
 - 课程结束后的 **MO** 考试及格
- 课程一部分在网上进行，一部分在教室上课。
- 你以你能掌握听、说、读、写的语言上课，有些课程不要求读和写的能力。
- 由一位或多位老师为你上课。
- 你为自己在 **MO** 课程中的参与度以及 **MO** 考试成绩负责。

参加 MO 网络课程需要什么？

- 你需要电脑、笔电或平板电脑，不能用智能型手机上课。
- 个人的邮箱
我们会帮你开一个谷歌个人资料页面上社会导向课程，个人资料页面上需要你的邮箱。你还没有个人的邮箱吗？Atlas 会为你设置邮箱，你将使用自己的智能型手机学习使用邮箱。
- 数据基本常识
上网课和在网络上做作业都需要数据能力，你将通过 Atlas 练习、学习。
- 自己的耳机
这样一来，周围的人就听不到其他同学和老师说话。这对隐私而言很重要。
- 你必须在安静的地点上课，才能专心上课并适时发言。
- 你使用 Atlas 的平板电脑上课？
请遵守‘向 Atlas 商借平板电脑’这份文件上的规定。
- 如果你有小孩？
请帮小孩寻找托儿所。

在建筑物内有哪些规定？

- 只能在吸烟区抽烟，不能在室内、校门口或操场抽烟。

- 你骑滑板车上课？滑板车不能停放在走廊上，请将滑板车停放在自行车棚里。
- 只有社会导向课程的学员才能进入社会导向课程的大楼。你想带其他人进来吗？请先询问老师。

MO 课程评分有哪些重点？

在 Atlas 有两次评分：

1. 课程进行期间，老师会为你的上课表现评分。
2. 课程结束后，你参加考试。

你阅读所有社会导向课程评分规定的相关信息。

课程进行期间，Atlas 对你有哪些期望？

- 请参加所有课程及活动，这对以下人员很重要：
 - 老师。老师会在下一堂课中使用上一堂课的信息及作业。
 - 班级。你会认识班上同学，互相学习。
 - **你自己。你需要从课程和活动中获得信息。**如果你的缺勤率太高？老师给你的分数会不及格。
- 准时上课。
- 请从头到尾把课上完，不要在课程进行时间安排其他约谈。
- 积极参与课程以及活动。
- 如果有作业？请做作业，并在约定的日期将作业呈交给老师。
- 请将手机或智能型手机设定为静音或关机，只有在练习时可以使用手机。
- 请尊重其他学员：
 - 不要在社交媒体上转贴其他学员或老师的言论。
 - 有人发言时仔细聆听。
 - 有礼貌地表达自己的意见。
 - 尊重其他学员的看法。
 - 与其他学员互相合作。
 - 让其他学员都能安静上课。
- 在上网课时：
 - 请整堂课都把摄像头打开
 - 请让大家能看到你的脸
 - 请坐在屏幕前方

你想与老师联系？

- 请在课程进行期间联系老师，并在老师上班的时间与老师联络。
- 课程上完了？请与方案指导员联系。

你想与同学联系？

大部分班级都有 Whatsapp 群。

你想与同学私下联系？请先询问同学行不行。

如果你不能来上课？或者迟到了？

- 请在课程或活动开始前与老师联系。
- 请提出正式的理由：你生病了，或发生紧急状况。
- 如果你错过了一开始的课程，你将不能再加入课程，也不能参加考试。
- 你向老师询问课程或活动的相关信息，自修学习。

老师请假了？

老师会给你作业，如果你没做作业？老师会登记你缺勤。

请注意：

如果你不遵守规定，Atlas 会依据状况决定采取哪项行动。

行动包括：

- 你收到警告。
- 你必须停止上课。
- 你和方案指导员或老师谈话。
- 你的课程成绩不及格。
- 你整个课程都不能再参加。

祝 社会导向课程成功！